

# **Bundesratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 17. Juni 2012**

**(Volksinitiative «Eigene vier Wände dank Bausparen»;  
Volksinitiative «Für die Stärkung der Volksrechte in der Aussenpolitik  
(Staatsverträge vors Volk!)»; Änderung des Bundesgesetzes  
über die Krankenversicherung [Managed Care])**

vom 24. Juli 2012

---

*Der Schweizerische Bundesrat,*

gestützt auf Artikel 15 des Bundesgesetzes vom 17. Dezember 1976<sup>1</sup>  
über die politischen Rechte,  
nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 17. Juni 2012,  
*beschliesst:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Volksinitiative vom 23. Januar 2009<sup>2</sup> «Eigene vier Wände dank Bausparen»

- Die Volksinitiative ist vom Volk mit 1 332 839 Nein gegen 601 449 Ja und von allen Ständen abgelehnt worden (Beilage 1).

<sup>2</sup> Volksinitiative vom 11. August 2009<sup>3</sup> «Für die Stärkung der Volksrechte in der Aussenpolitik (Staatsverträge vors Volk!)»

- Die Volksinitiative ist vom Volk mit 1 462 659 Nein gegen 480 173 Ja und von allen Ständen abgelehnt worden (Beilage 2).

<sup>3</sup> Änderung vom 30. September 2011<sup>4</sup> des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) (Managed Care)

- Die Änderung ist vom Volk mit 1 482 536 Nein gegen 466 993 Ja abgelehnt worden (Beilage 3).

<sup>1</sup> SR **161.1**

<sup>2</sup> BBl **2009** 1393

<sup>3</sup> BBl **2012** 51

<sup>4</sup> BBl **2011** 7441

**Art. 2**

Dieser Erwahrungsbeschluss ist mit der Zusammenstellung der Ergebnisse im Bundesblatt zu veröffentlichen.

24. Juli 2012

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Die Bundespräsidentin: Eveline Widmer-Schlumpf

Die Bundeskanzlerin: Corina Casanova

## Volksinitiative «Eigene vier Wände dank Bausparen»

Beilage 1

| Kantone | Stimmberechtigte |                         | Beteiligung             |       | Ausser Betracht fallende Stimmzettel |          | In Betracht fallende Stimmzettel | Ja      | Nein      | Standesstimmen |        |
|---------|------------------|-------------------------|-------------------------|-------|--------------------------------------|----------|----------------------------------|---------|-----------|----------------|--------|
|         | Total            | davon Ausland-schweizer | Eingelangte Stimmzettel | In %  | Leer                                 | Ungültig |                                  |         |           | Ja             | Nein   |
| ZH      | 882 250          | 20 212                  | 352 545                 | 39.96 | 6 397                                | 55       | 346 093                          | 99 426  | 246 667   |                | 1      |
| BE      | 717 995          | 13 108                  | 251 357                 | 35.01 | 4 351                                | 414      | 246 592                          | 57 918  | 188 674   |                | 1      |
| LU      | 261 876          | 3 648                   | 112 563                 | 42.98 | 2 040                                | 743      | 109 780                          | 29 296  | 80 484    |                | 1      |
| UR      | 26 104           | 365                     | 7 161                   | 27.43 | 96                                   | 15       | 7 050                            | 1 601   | 5 449     |                | 1      |
| SZ      | 98 687           | 1 323                   | 41 787                  | 42.34 | 474                                  | 2        | 41 311                           | 12 953  | 28 358    |                | 1      |
| OW      | 25 328           | 385                     | 10 686                  | 42.19 | 257                                  | 154      | 10 275                           | 2 970   | 7 305     |                | 1/2    |
| NW      | 30 536           | 424                     | 12 486                  | 40.89 | 239                                  | 168      | 12 079                           | 3 519   | 8 560     |                | 1/2    |
| GL      | 26 125           | 606                     | 6 562                   | 25.12 | 75                                   | 79       | 6 408                            | 1 682   | 4 726     |                | 1      |
| ZG      | 72 314           | 1 246                   | 31 204                  | 43.15 | 387                                  | 7        | 30 810                           | 9 313   | 21 497    |                | 1      |
| FR      | 186 956          | 4 338                   | 63 893                  | 34.18 | 1 444                                | 252      | 62 197                           | 17 326  | 44 871    |                | 1      |
| SO      | 173 669          | 2 492                   | 67 411                  | 38.82 | 969                                  | 24       | 66 418                           | 18 425  | 47 993    |                | 1      |
| BS      | 114 180          | 6 759                   | 50 272                  | 44.03 | 1 148                                | 22       | 49 102                           | 11 784  | 37 318    |                | 1/2    |
| BL      | 186 761          | 3 220                   | 74 371                  | 39.82 | 1 229                                | 494      | 72 648                           | 29 824  | 42 824    |                | 1/2    |
| SH      | 50 413           | 1 210                   | 30 112                  | 59.73 | 2 368                                | 176      | 27 568                           | 9 659   | 17 909    |                | 1      |
| AR      | 37 825           | 943                     | 14 642                  | 38.71 | 134                                  | 9        | 14 499                           | 4 422   | 10 077    |                | 1/2    |
| AI      | 11 416           | 283                     | 2 992                   | 26.21 | 27                                   | 80       | 2 885                            | 792     | 2 093     |                | 1/2    |
| SG      | 312 574          | 6 662                   | 109 904                 | 35.16 | 1 256                                | 13       | 108 635                          | 30 493  | 78 142    |                | 1      |
| GR      | 135 640          | 2 856                   | 44 150                  | 32.55 | 890                                  | 459      | 42 801                           | 13 058  | 29 743    |                | 1      |
| AG      | 401 380          | 6 823                   | 132 927                 | 33.12 | 1 920                                | 51       | 130 956                          | 40 708  | 90 248    |                | 1      |
| TG      | 161 789          | 2 624                   | 51 183                  | 31.64 | 743                                  | 713      | 49 727                           | 14 330  | 35 397    |                | 1      |
| TI      | 212 890          | 7 424                   | 82 631                  | 38.81 | 3 718                                | 193      | 78 720                           | 33 069  | 45 651    |                | 1      |
| VD      | 412 672          | 14 781                  | 177 785                 | 43.08 | 6 212                                | 240      | 171 333                          | 65 558  | 105 775   |                | 1      |
| VS      | 207 911          | 4 025                   | 85 235                  | 41    | 1 713                                | 1 169    | 82 353                           | 26 503  | 55 850    |                | 1      |
| NE      | 109 967          | 3 966                   | 39 372                  | 35.8  | 1 159                                | 17       | 38 196                           | 11 617  | 26 579    |                | 1      |
| GE      | 241 154          | 19 544                  | 115 872                 | 48.05 | 4 459                                | 57       | 111 356                          | 51 328  | 60 028    |                | 1      |
| JU      | 50 674           | 1 807                   | 14 935                  | 29.47 | 390                                  | 49       | 14 496                           | 3 875   | 10 621    |                | 1      |
| CH      | 5 149 086        | 131 074                 | 1 984 038               | 38.53 | 44 095                               | 5 655    | 1 934 288                        | 601 449 | 1 332 839 | 0              | 20 6/2 |

**Volksinitiative «Für die Stärkung der Volksrechte in der Aussenpolitik (Staatsverträge vors Volk!)»***Beilage 2*

| Kantone | Stimmberechtigte |                         | Beteiligung             |       | Ausser Betracht fallende Stimmzettel |          | In Betracht fallende Stimmzettel | Ja      | Nein      | Standesstimmen |        |
|---------|------------------|-------------------------|-------------------------|-------|--------------------------------------|----------|----------------------------------|---------|-----------|----------------|--------|
|         | Total            | davon Ausland-schweizer | Eingelangte Stimmzettel | In %  | Leer                                 | Ungültig |                                  |         |           | Ja             | Nein   |
| ZH      | 882 250          | 20 212                  | 352 539                 | 39.96 | 6 090                                | 66       | 346 383                          | 90 454  | 255 929   |                | 1      |
| BE      | 717 995          | 13 108                  | 251 354                 | 35.01 | 3 100                                | 403      | 247 851                          | 56 020  | 191 831   |                | 1      |
| LU      | 261 876          | 3 648                   | 112 543                 | 42.98 | 1 748                                | 747      | 110 048                          | 25 264  | 84 784    |                | 1      |
| UR      | 26 104           | 365                     | 7 182                   | 27.51 | 65                                   | 15       | 7 102                            | 1 651   | 5 451     |                | 1      |
| SZ      | 98 687           | 1 323                   | 41 780                  | 42.34 | 377                                  | 5        | 41 398                           | 14 096  | 27 302    |                | 1      |
| OW      | 25 328           | 385                     | 10 705                  | 42.27 | 160                                  | 154      | 10 391                           | 2 958   | 7 433     |                | 1/2    |
| NW      | 30 536           | 424                     | 12 537                  | 41.06 | 163                                  | 168      | 12 206                           | 3 482   | 8 724     |                | 1/2    |
| GL      | 26 125           | 606                     | 6 556                   | 25.09 | 62                                   | 77       | 6 417                            | 1 767   | 4 650     |                | 1      |
| ZG      | 72 314           | 1 246                   | 31 301                  | 43.28 | 241                                  | 5        | 31 055                           | 8 413   | 22 642    |                | 1      |
| FR      | 186 956          | 4 338                   | 63 902                  | 34.18 | 947                                  | 235      | 62 720                           | 11 656  | 51 064    |                | 1      |
| SO      | 173 669          | 2 492                   | 67 434                  | 38.83 | 746                                  | 25       | 66 663                           | 15 626  | 51 037    |                | 1      |
| BS      | 114 180          | 6 759                   | 50 426                  | 44.16 | 791                                  | 42       | 49 593                           | 10 609  | 38 984    |                | 1/2    |
| BL      | 186 761          | 3 220                   | 74 160                  | 39.71 | 1 067                                | 506      | 72 587                           | 16 306  | 56 281    |                | 1/2    |
| SH      | 50 413           | 1 210                   | 30 080                  | 59.67 | 2 324                                | 183      | 27 573                           | 9 193   | 18 380    |                | 1      |
| AR      | 37 825           | 943                     | 14 317                  | 37.85 | 117                                  | 8        | 14 192                           | 3 926   | 10 266    |                | 1/2    |
| AI      | 11 416           | 283                     | 3 032                   | 26.56 | 20                                   | 78       | 2 934                            | 832     | 2 102     |                | 1/2    |
| SG      | 312 574          | 6 662                   | 109 894                 | 35.16 | 1 124                                | 12       | 108 758                          | 30 512  | 78 246    |                | 1      |
| GR      | 135 640          | 2 856                   | 44 382                  | 32.72 | 639                                  | 410      | 43 333                           | 10 543  | 32 790    |                | 1      |
| AG      | 401 380          | 6 823                   | 132 748                 | 33.07 | 1 508                                | 61       | 131 179                          | 35 513  | 95 666    |                | 1      |
| TG      | 161 789          | 2 624                   | 51 037                  | 31.55 | 648                                  | 718      | 49 671                           | 14 218  | 35 453    |                | 1      |
| TI      | 212 890          | 7 424                   | 82 641                  | 38.82 | 2 642                                | 143      | 79 856                           | 30 635  | 49 221    |                | 1      |
| VD      | 412 672          | 14 781                  | 177 851                 | 43.1  | 4 376                                | 215      | 173 260                          | 30 535  | 142 725   |                | 1      |
| VS      | 207 911          | 4 025                   | 85 235                  | 41    | 1 036                                | 1 138    | 83 061                           | 17 177  | 65 884    |                | 1      |
| NE      | 109 967          | 3 966                   | 39 235                  | 35.68 | 807                                  | 19       | 38 409                           | 6 767   | 31 642    |                | 1      |
| GE      | 241 154          | 19 544                  | 115 872                 | 48.05 | 4 346                                | 57       | 111 469                          | 29 336  | 82 133    |                | 1      |
| JU      | 50 674           | 1 807                   | 14 961                  | 29.52 | 200                                  | 38       | 14 723                           | 2 684   | 12 039    |                | 1      |
| CH      | 5 149 086        | 131 074                 | 1 983 704               | 38.53 | 35 344                               | 5 528    | 1 942 832                        | 480 173 | 1 462 659 | 0              | 20 6/2 |

**Änderung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) (Managed Care)***Beilage 3*

| Kantone | Stimmberechtigte |                         | Beteiligung             |       | Ausser Betracht fallende Stimmzettel |          | In Betracht fallende Stimmzettel | Ja      | Nein      |
|---------|------------------|-------------------------|-------------------------|-------|--------------------------------------|----------|----------------------------------|---------|-----------|
|         | Total            | davon Ausland-schweizer | Eingelangte Stimmzettel | In %  | Leer                                 | Ungültig |                                  |         |           |
| ZH      | 882 250          | 20 212                  | 353 834                 | 40.11 | 7 630                                | 90       | 346 114                          | 97 126  | 248 988   |
| BE      | 717 995          | 13 108                  | 251 351                 | 35.01 | 4 517                                | 395      | 246 439                          | 70 526  | 175 913   |
| LU      | 261 876          | 3 648                   | 113 336                 | 43.28 | 1 931                                | 748      | 110 657                          | 30 813  | 79 844    |
| UR      | 26 104           | 365                     | 7 212                   | 27.63 | 77                                   | 16       | 7 119                            | 1 610   | 5 509     |
| SZ      | 98 687           | 1 323                   | 41 896                  | 42.45 | 604                                  | 6        | 41 286                           | 10 932  | 30 354    |
| OW      | 25 328           | 385                     | 10 721                  | 42.33 | 230                                  | 159      | 10 332                           | 2 462   | 7 870     |
| NW      | 30 536           | 424                     | 12 554                  | 41.11 | 205                                  | 166      | 12 183                           | 3 005   | 9 178     |
| GL      | 26 125           | 606                     | 6 559                   | 25.11 | 57                                   | 78       | 6 424                            | 1 517   | 4 907     |
| ZG      | 72 314           | 1 246                   | 31 345                  | 43.35 | 395                                  | 10       | 30 940                           | 8 075   | 22 865    |
| FR      | 186 956          | 4 338                   | 64 105                  | 34.29 | 902                                  | 226      | 62 977                           | 12 793  | 50 184    |
| SO      | 173 669          | 2 492                   | 67 687                  | 38.97 | 1 033                                | 32       | 66 622                           | 19 149  | 47 473    |
| BS      | 114 180          | 6 759                   | 50 910                  | 44.59 | 820                                  | 33       | 50 057                           | 10 357  | 39 700    |
| BL      | 186 761          | 3 220                   | 74 866                  | 40.09 | 924                                  | 507      | 73 435                           | 14 096  | 59 339    |
| SH      | 50 413           | 1 210                   | 30 179                  | 59.86 | 2 390                                | 182      | 27 607                           | 7 238   | 20 369    |
| AR      | 37 825           | 943                     | 14 713                  | 38.9  | 186                                  | 7        | 14 520                           | 4 692   | 9 828     |
| AI      | 11 416           | 283                     | 2 999                   | 26.27 | 40                                   | 80       | 2 879                            | 883     | 1 996     |
| SG      | 312 574          | 6 662                   | 110 333                 | 35.3  | 1 478                                | 18       | 108 837                          | 37 389  | 71 448    |
| GR      | 135 640          | 2 856                   | 44 373                  | 32.71 | 821                                  | 453      | 43 099                           | 12 840  | 30 259    |
| AG      | 401 380          | 6 823                   | 133 620                 | 33.29 | 1 780                                | 63       | 131 777                          | 40 858  | 90 919    |
| TG      | 161 789          | 2 624                   | 51 341                  | 31.73 | 806                                  | 724      | 49 811                           | 17 008  | 32 803    |
| TI      | 212 890          | 7 424                   | 82 734                  | 38.86 | 1 004                                | 65       | 81 665                           | 10 121  | 71 544    |
| VD      | 412 672          | 14 781                  | 178 120                 | 43.16 | 3 235                                | 191      | 174 694                          | 15 362  | 159 332   |
| VS      | 207 911          | 4 025                   | 85 246                  | 41    | 983                                  | 1 143    | 83 120                           | 13 203  | 69 917    |
| NE      | 109 967          | 3 966                   | 39 312                  | 35.75 | 701                                  | 16       | 38 595                           | 7 261   | 31 334    |
| GE      | 241 154          | 19 544                  | 115 872                 | 48.05 | 2 243                                | 57       | 113 572                          | 15 266  | 98 306    |
| JU      | 50 674           | 1 807                   | 15 014                  | 29.63 | 219                                  | 27       | 14 768                           | 2 411   | 12 357    |
| CH      | 5 149 086        | 131 074                 | 1 990 232               | 38.65 | 35 211                               | 5 492    | 1 949 529                        | 466 993 | 1 482 536 |

